

MOCK CONFERENCE with INTERPRETATION

11 February 2021, 14:30-17:00h

“COVID: vaccinations, civil liberties and individual responsibility”

Outlines and keywords

DE

Titel: Impfstoffentwicklung und klinische Prüfungen – Rolle freiwilliger Testpersonen

Outline: Zu Beginn ein kurzer Überblick über die verschiedenen Schritte der Impfstoffentwicklung sowie ein Rückblick in die frühen Phasen der Medizingeschichte. Danach richte ich den Blick auf die aktuelle Covid-Situation: Wie liefern die Tests an Freiwilligen rund um Covid 19-Impfstoffe ab und vor allem: Welche Faktoren und Motivation treiben Menschen an, sich freiwillig für klinische Prüfungen zu melden?

Begriffe/Namen:

Herdenimmunität, Erreger, Antikörper, ProbandInnen/ Testpersonen, Verträglichkeit, Zielpopulation, Pockenimpfung, Edward Jenner, James Philipp, Kuhpocken, Menschenpocken, Vakzination („vacca“), Versuchskaninchen, Placebo, Gefahrenzulage

EN

I am going to give a speech about the road back to normality for the UK later this year, and the dangers posed by Covid variants which could evolve to evade vaccines.

Here are some key words:

- PPE
- Vaccine rollout
- vaccinations
- Clinically vulnerable population
- Jab
- Milestone
- Backbenchers
- Natural selection
- Virus variants
- Mutations
- Red and grey squirrels

ES

I intend to appear as David Serrano, PhD In philosophy and ethics, member of the Comité Español de Bioética y Ética Sanitaria. My speech will be devoted to the necessity of politics in times of pandemics and the falsehoods of so called technical solutions, and to the fact that authorities must act and implement power.

There will be no specific terminology or names other than:

- Michel Foucault, Vigilar y castigar
- Peste negra, confinamiento
- Primera ola, segunda ola, cepa
- Garrotxa (comarca de Cataluña), Frente marítimo
- Soluciones técnicas, soluciones políticas, responsabilidad individual

FR

I would like to talk about the French population unwilling to get vaccinated and use as a counter-example Asian countries (and maybe Israel).

Le covid nous permet-il de savoir qui des démocraties ou des régimes totalitaires a le mieux géré la crise ? Pourquoi certains pays ont-ils surmonté la pandémie de main de maître quand d'autres se sont enlisés dans une crise sans fin ? Quelles sont les clés du succès et les erreurs à éviter, l'exemple de la France, de l'Allemagne, du Royaume-Uni, d'Israël et de Taiwan éclairent notre lanterne.

IT

Liberi o liberi dal virus?

- Situazione in Italia
- luce alla fine del tunnel
- vaccino
- Il piano vaccinale
- autorizzazione per l'immissione in commercio
- Pfizer Biontech
- ingombro non è enorme
- speciali frigoriferi
- Moderna
- AstraZeneca
- Sputnik
- un altro problema
- sovrapposizione di vari livelli: quello medico, quello etico e quello della libertà personale
- persone che non si fidano del vaccino
- sperimentazione
- reazioni avverse
- allergie gravi
- graminacee
- reazione anafilattica
- arachidi
- effluvi
- usare le mascherine
- invasione del loro spazio personale
- confinamenti
- quattro categorie
- no vax
- libertà individuale
- immunità di gregge
- i sostenitori della certificazione
- il virus tende a mutare
- campagna vaccinale
- vaccino obbligatorio
- coercitivo
- strumentalizzazioni ideologiche

NL

My speech will revolve around the protests and even riots that have taken place in the NL against the corona measures and against the legal base (or lack thereof) of those measures. I will mention a few names of the most prominent 'leaders' of that movement but I'll give them at the beginning of my speech, along with a few terms.

PL

I'll be talking about the (dis)organisation of the vaccination programme for the elderly in Poland.

Some of the keywords include:

- szczepienia dla seniorów
- godziny dla seniorów (w sklepach)
- infolinia
- rejestracja telefoniczna
- rejestracja przez internet
- dane osobowe
- wyłudzenie danych osobowych

PT

My speech will focus on the effects of the state of emergency in Portugal. I shall present the things that you can and cannot do as individuals and the possible detrimental effects thereof.